



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 7 0 2 3 7 8 6 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号
(item number) EN 170 237 868 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 04 18	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 諸料金 Other charges
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid 円 (yen)

TEL +82-70-8094-1892	FAX	To (Addressee) Name & Address Park Ki-jung Park Ki-jung 232, Central-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, The Sharp Central Park 1) Central Park 1cha 101-3503 Postal Code 22003	Country KOREA
----------------------	-----	---	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD10.83	TEL 010-6222-5652 FAX 010-6222-5652
	No commercial value for customs purpose only.					内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods 日本円換算合計 (円) Total Value 1083 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN170237868JP	
	送達手段 (Shipped Per) : EMS	
	支払い条件 (Terms of Payment):	
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Park Ki-jung Park Ki-jung 232, Central-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, The Sharp Central Park 1) Central Park 1cha 101-3503 22003, KOREA TEL 010-6222-5652 FAX 010-6222-5652		

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 3.61	USD 10.83
総合計 (Total)			3		USD 10.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 1 7 0 2 3 7 8 6 8 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 170 237 868 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022 04 18		損害要償額		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		総重量 Total gross weight		1083 Yen	
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の価格 Value	
		Health food				USD10.83	
		内容品の種類 Contents type		内容品の個数 Number of items contained		TEL 010-6222-5652 FAX 010-6222-5652	
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		3		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods				<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods				<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 1083 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中			
				Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

135-0064

TEL +82-70-8094-1892 FAX

JAPAN

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

お問い合わせ番号 (item number): EN 170 237 868 JP

郵便物と一緒にご提出ください

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円) FAX 010-6222-5652

TEL 010-6222-5652

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

合計 (円) (Postage)

総重量 (円) (Gross Weight)

1083

日本円換算合計 (円) 1083

No commercial value for customs purpose only.